



Panasonic

Manuel d'utilisation
Enregistreur numérique
Modèles **RR-US395**
RR-QR180



Cher client
Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil. Pour en tirer un rendement optimal, lire attentivement le présent manuel. Il est recommandé de lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser l'appareil. Conserver ce manuel.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
www.panasonic.ca
© 2005 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Imprimé au Japon

RQT8527-C
F1205MG0

Avant d'utiliser l'appareil

Conseil 1
Dégager le verrouillage.

● Il n'y a pas d'interrupteur.

Conseil 2
Le contenu enregistré est classé dans des dossiers.

● Chaque dossier peut contenir jusqu'à 99 fichiers.

Conseil 3
Utiliser le mode HQ pour des enregistrements de haute qualité et SP pour de longs enregistrements.

Qualité de l'enregistrement et durée d'enregistrement totale de tous les dossiers

Longue durée d'enregistrement

Mode	Qualité	Haute qualité sonore
SP (Standard)	18 heures (30 minutes)	
FQ (Qualité fine)	19 heures	
HQ (Haute qualité)	19 heures	

Conseil 4
Régler la sensibilité du micro selon la distance.

Lorsque le micro est près de la source : **LO**

Lorsque le micro est loin de la source : **HI**

Affichage du menu

(Dans le mode arrêt)

Maintenir enfoncé (plus de 2 secondes)

Ex. : Sensibilité du micro¹

1 N'est pas affiché lors de l'enregistrement dans le mode dictée.
2 N'est affiché que si un fichier a déjà été enregistré.
3 N'est affiché que si la minuterie a été réglée.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Enregistrement 1 Sélectionner la méthode d'enregistrement dictée ou conférence 2 Sélectionner le dossier 3 Sélectionner la qualité d'enregistrement 4 Sélectionner la sensibilité du micro 5 Lancer l'enregistrement (Monaural)

Enregistrement conférence

Enregistrement dictée

Lorsque dictée est sélectionné, les paramètres suivants sont automatiquement établis.
(Le dossier dictée est sélectionné.) (Le mode HQ est sélectionné.) (Le mode dictée est sélectionné.)

REC/STOP → LANCEMENT DE L'ENREGISTREMENT → ARRÊT DE L'ENREGISTREMENT

● Les informations sur l'enregistrement s'affichent. (Date de l'enregistrement) (Heure du début de l'enregistrement) (Durée de l'enregistrement) (Nombre total de fichiers)

Autres méthodes d'enregistrement

Insertion automatique d'une pause en l'absence de signal sonore.

Prévention d'enregistrement inutile (VAS: Système d'activation par la voix)

1 Accéder au mode menu. 2 Sélectionner "On". 3 Sélectionner "On".

● Pour désactiver la fonction → sélectionner "OFF" à l'étape 3.
! Désactiver cette fonction lors de l'enregistrement de fichiers importants.
! Les trois premières secondes seront toujours enregistrées.

Vérification du temps d'enregistrement disponible

● Appuyer de nouveau pour rappeler l'affichage du temps d'enregistrement écoulé.
● Temps d'enregistrement disponible

Enregistrement au moyen d'un microphone externe (vendus séparément)

Type de fiche: monaural, 3,5 mm (1/8 po)
(Le microphone intégré est mis hors circuit.)

! Le temps d'enregistrement disponible s'affiche également lorsque celui-ci devient court.

Préparatifs 1 Mise en place des piles

Accessoires fournis RR-US395

1 Câble USB.....(K1HA09BD0001)
2 CD-ROM (Voice Editing Ver.1.0 Premium Edition)

Pour commander des accessoires, communiquer avec le détaillant auprès de qui l'appareil a été acheté.

Piles AAA, LR03 (non fournies)

● Si des piles rechargeables sont utilisées, il est recommandé d'utiliser des piles de marque Panasonic. (L'autonomie offerte par des piles rechargeables pourrait être moindre que celle des piles ordinaires.)

● Remplacer les piles dans un délai de 30 secondes afin de conserver les réglages. Les enregistrements demeurent intacts.

Indicateur de l'état des piles (s'affiche pendant le fonctionnement de l'appareil)

Remplacer les piles

Lecture/Effacement

1 Sélectionner le dossier 2 Sélectionner le dossier ou le fichier 3 Lecture/Effacement

Lecture

Dossier A-D

Dossier dictée (Le dossier dictée est sélectionné)

Utiliser [] pour sélectionner (Lecture)

Utiliser [] pour sélectionner

● Réglage du volume (0-20)

Marche arrière

● Appuyer pour revenir au début du fichier. (Appuyer à deux reprises pour revenir au fichier précédent.)

● Maintenir la touche enfoncée pour effectuer une recherche.

Marche avant

● Appuyer pour aller au début du fichier suivant.

● Maintenir la touche enfoncée pour effectuer une recherche.

Arrêt de la lecture (Appuyer sur [] pour poursuivre la lecture.)

Écoute des 5 premières secondes de chaque fichier (balayage)

1 Sélectionner le dossier (← page 2) → 2 Maintenir [] enfoncée (Appuyer de nouveau pour rétablir la lecture normale.)

! Le paramétrage de la lecture en reprise est automatiquement annulé.

Effacement

ERASE enfoncé

● Fichier sélectionné

● Tous les fichiers d'un dossier

● Tous les dossiers

! Un fichier effacé ne peut être récupéré.

Autres méthodes de lecture

Changement de la vitesse de lecture (5 paliers)

1 Accéder au mode menu 2 Sélectionner "SPEED" 3 Sélectionner la vitesse

Maintenir enfoncé → [] → [] → [] → [] → []

● Pour rétablir la vitesse normale

● Dans le mode arrêt, maintenir la touche [] enfoncée (plus de 3 secondes).

Lecture continue de tous les fichiers d'un même dossier.

1 Accéder au mode menu 2 Sélectionner " " 3 Sélectionner "On"

Maintenir enfoncé → [] → [] → [] → [] → []

! Le paramétrage de la lecture en reprise est automatiquement annulé.
● Pour désactiver la fonction → sélectionner "OFF" à l'étape 3.

Affichage du temps de lecture restant

● Appuyer de nouveau pour rappeler l'affichage du temps de lecture écoulé.
● Temps de lecture restant

Utilisation des écouteurs (vendu séparément)

Type de fiche: monaural, 3,5 mm (1/8 po)

Préparatifs 2 Réglage de l'heure

L'indication clignote jusqu'à ce que l'heure ait été réglée.

1 Accéder au mode menu. Maintenir enfoncé. Ex. : Sensibilité du micro. Un menu s'affiche.

2 Sélectionner le "yEAR". Utiliser [] pour sélectionner. 4E Ar → [] (Entrer)

3 Régler l'heure

● Année Utiliser [] pour sélectionner

● Mois Utiliser [] pour sélectionner

● Jour Utiliser [] pour sélectionner

● Affichage de l'heure (12/24H) Utiliser [] pour sélectionner

● Heure Utiliser [] pour sélectionner

Précision de l'horloge: ±60 secondes par mois à température ambiante.
L'horloge s'arrête lorsque les piles sont retirées. Lorsqu'elles sont réinsérées et le couvercle du logement des piles fermé, l'horloge redémarre.

Organisation

1 Lire un fichier 2 Activer le mode déplacement 3 Sélectionner le dossier de destination 4 Déplacer le fichier

Déplacement

(Lancer la lecture du fichier à déplacer)

Maintenir enfoncé

Utiliser [] pour sélectionner

[] (Entrer)

! Il n'est pas possible de transférer un fichier d'un dossier A-D au dossier de dictée.

1 Sélectionner le dossier 2 Sélectionner le fichier 3 Accéder au mode menu 4 Sélectionner le " " 5 Verrouiller le fichier

Verrouillage des fichiers

● Dossier A-D

● Dossier dictée

Utiliser [] pour sélectionner

Maintenir enfoncé

Utiliser [] pour sélectionner

[] (Entrer) → [] (Entrer)

● Pour déverrouiller → Procéder comme décrit ci-dessus et sélectionner le fichier à déverrouiller à l'étape 2.

Sauvegarde (copie)

Enregistrement sur un magnétophone à cassette

Sélectionner le fichier à copier, puis en lancer la lecture

Enregistrement

● Câble audio (vendu séparément)

● Mini-fiche monaurale

● Mini-fiche stéréo

● Câble audio (vendu séparément)

● Mini-fiche monaurale

● Mini-fiche stéréo

● Entrée micro stéréo

● Entrée micro monaural

Copie d'un enregistrement sur un magnétophone à cassette

Sélectionner le fichier à copier, puis en lancer la lecture

Enregistrement

● Câble audio (vendu séparément)

● Mini-fiche monaurale

● Mini-fiche stéréo

● Câble audio (vendu séparément)

● Mini-fiche monaurale

● Mini-fiche stéréo

● Prise de casque d'écoute

● Lire attentivement la notice d'emploi de l'appareil externe utilisé.
● La qualité sonore de la copie peut être moindre que celle de l'enregistrement original.
● Régler le niveau d'enregistrement sur la source au niveau désiré.

